

# Deutsche Rundschau

## in Polen

früher Ostdeutsche Rundschau  
Bromberger Tageblatt

**Bezugspreis:** In Bromberg mit Bestellgeld monatlich 5 500 000 Mark.  
In den Ausgaben mit monatlich 5 000 000 Mr. Bei Postbezug  
monatlich 5 616 000 Mr. Unter Streif, in Polen monatlich 9 000 000 Mr. Danzig 2,5 Gulden.  
Deutschland 2,5 Rentenmark. — Einzelnummer 20 Groschen. — Bei höherer  
Gewalt, Betriebsstörung, Arbeitsniederlegung oder Ausperrung hat der Bezieher  
keinen Anspruch auf Nachlieferung des Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises.  
Fernruf Nr. 594 und 595.

**Anzeigenpreis:** Die 30 mm breite Kolonialzeile 20 Groschen, die 90 mm  
Deutschland 20 bzw. 100 Goldpf., übriges Ausland 100 % Aufschlag! — Bei Platz-  
verdrift und schwierigem Sach 50% Aufschlag. — Werbestellung von Anzeigen nur  
schriftlich erbeten. — Offertengebühr 50 Groschen — Für das Erscheinen der  
Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen wird keine Gewähr übernommen.  
Poststellenkonten: Stettin 1847, Posen 202157

Nr. 104.

Bromberg, Dienstag den 6. Mai 1924.

48. Jahrg.

## Die Wahlen in Deutschland.

Berlin, 4. Mai. (PAT.) Nach Nachrichten aus der Provinz und aus dem besetzten Gebiet fanden die Wahlen überall in vollständiger Ruhe statt. Bis 6 Uhr abends wurde nichts von irgend welchen Zwischenfällen gemeldet. Aus den bisherigen Nachrichten geht hervor, daß

die Wahlbeteiligung sehr stark

war. In Berlin übten 80 bis 85 Prozent der Wähler ihr Wahlrecht zum Reichstag aus. In der Provinz wird es wahrscheinlich ebenso sein. In der Hauptstadt herrschte ein enormer Verkehr. Die politischen Parteien überschütteten die Stadt mit Wahlplakaten und Wahlaufrufen. In der Nacht zum Sonntag fand der Kampf in der Weise statt, daß man sich gegenseitig die Plakate überklebte oder durch die Art des Klebens ihren Inhalt in sein Gegenteil verkehrte. Nachmittags jagten noch die Autos durch die Stadt, die die letzten Aufrufe verbreiteten. An verschiedenen Punkten der Stadt, an Plätzen und an Straßenkreuzungen, waren drahtlose Telephonapparate aufgestellt, die abends die eilaufenden Nachrichten über die letzten Wahlergebnisse veröffentlichten. Schon gleich nach der Wahl stellten sich Gruppen an diesen Apparaten auf. Die ersten Nachrichten werden kaum vor Mitternacht erscheinen.

Wir zur Stunde liegen noch keine genauen Wahlergebnisse vor, welche eine einigermaßen sichere Übersicht über das Ergebnis der Reichstagswahlen zulassen. Kurz vor Redaktionsschluss erhalten wir von der Polnischen Telegraphen-Agentur aus Warschau etwa folgendes Bild:

Nach den bisherigen Teilergebnissen hat die Deutschnationale Volkspartei einen überraschend großen Erfolg errungen. Auch die Deutsche Volkspartei hat sich außerordentlich gut gehalten. Dagegen hätten die Deutschvölkischen keine wesentlichen Erfolge zu verzeichnen. Die Kommunisten haben den Sozialdemokraten einen guten Teil ihres Inhalts sogenommen. Die Mittelparteien sind stark geschwächt, doch sei anzunehmen, daß sich angesichts der behaupteten Stellung der Deutschen Volkspartei die zurzeit in Deutschland herrschende Große Koalition behaupten werde.

Berlin, 4. Mai. Nach den bisher fragmentarischen Bezahl erlangt, als man erwarten konnte. Sie werden vermutlich richten haben die Deutschnationalen eine größere Stimme - 90 Mandate erlangen (bisher 71), wenn die weiteren Nachrichten den bisherigen entsprechen. Dagegen haben die Hitlerleute schlechter abgeschnitten, als erwartet wurde. Sie werden voraussichtlich nicht mehr als 20 Mandate erlangen. Die anderen Parteien werden erhebliche Änderungen kaum erfahren. Vermutlich wird das Kabinett Marx im neuen Reichstag die Mehrheit erlangen, auf die es sich bisher stützt.

## Die Ansiedlerfrage.

Gens, 4. Mai. Das „Journal“ erfährt, daß die polnischen Vertreter in den Beratungen des Minderheitskomitees des Völkerbundrates in Paris betreffend die Entschädigung der enteigneten deutschen Ansiedler die Zustimmung der polnischen Staatsregierung in Aussicht stellen könnten. Die Antwort Polens werde zu der am 12. Mai stattfindenden neuen Sitzung erwartet, in der auch die Pauschalsumme zur Erörterung kommen soll, die der polnischen Regierung vorgeschlagen werden soll. Das „Echo“ schreibt, daß Minderheitskomitee habe den guten Willen Polens anerkannt, die Ansiedlerfrage einer logalen und reibungslosen Lösung aufzuführen. Schwieriger sei die Lösung der Vilnaer Frage, nachdem Litauen bei zwei alliierten Regierungen mit territorialen Ansprüchen aufgetreten sei, die es im Völkerbund zu vertreten entschlossen sei.

## Deutsch-polnisches Abkommen.

Der Reichsrat erledigte, wie aus Berlin gemeldet wird, den Gesetzentwurf zu dem deutsch-polnischen Abkommen über die Rechte der Mitglieder und Beamten des gemeinschaftlichen Oberausschusses der oberschlesischen Eisenbahnen. Danach sollen künftig auch den Mitgliedern des Eisenbahnoberausschusses und den Beamten die Vorrechte der Diplomaten gewahrt werden, wie dies in bezug auf die Mitglieder der beiden anderen internationalen Organisationen in Oberschlesien, der Gemischten Kommission für Oberschlesien, und des Schiedsgerichts der Fall ist. Angenommen wurde ferner der Gesetzentwurf über das deutsch-polnische Abkommen bezüglich des oberschlesischen Grenzbezirks.

Am 30. April wurden im Warschauer Außenministerium die Dokumente des polnisch-deutschen Abkommens, die am 22. Juni 1922 in Breslau unterzeichnet wurden, ausgetauscht. Es handelt sich um den Transitverkehr zwischen Polen und Oberschlesien und dem übrigen Polen durch den Kreuzburger Korridor.

## Der Börsenrat über die Wirtschaftskrise.

AGM. Warschau, 4. Mai. Die Wirtschaftskrise hat den Warschauer Börsenrat veranlaßt, bei der Regierung vorstellig zu werden, um mit ihr die wirtschaftliche Situation zu besprechen. Mit der Einführung des Zloty sind an der Börse die Aktien und Industriewerte außerordentlich gefallen. Es gibt Aktien, deren Wert nur einige Groschen beträgt. Ministerpräsident Grański hat mit dem Präsidium des Börsenrats, bestehend aus den Bankiers Stanislaus Brun, Kazimierz Natanson, dem Fürsten Stanislaus Lubomirski und dem Bankdirektor Kaden, dem Präsidenten der Bankvereine, eingehend über die Situation auf dem Geldmarkt gesprochen. Sie erklärten, daß der starke Kursrückgang der Aktien und Industriewerte auf den großen Bargeldmangel zurückzuführen ist. Viele wichtige Industrien bestehen nicht einmal sowiel Bargeld, um ihre Arbeiter auszuzahlen und die Rechnungen für die Rohstoffe zu bezahlen. Hierzu kommt der üble Umstand, daß das Leihen von Geld sehr teuer ist. Es werden pro Monat 5-6 Prozent Zinsen verlangt, oft sogar mehr. Das kann leicht dazu führen, daß der Zloty bedroht werden kann, denn es kann unmöglich eine gesunde Polonia in einem Lande bestehen, wo Industrie und Handel sich vor der Gefahr eines Stillstandes befinden.

Der Präsident des Ministerrats erklärte, daß man alle diese Befürchtungen dadurch aus der Welt schaffen kann, daß man durch die Bank Polski an die Industrie und Handelswelt erede abgibt.

Nun ist aber folgendes zu bedenken: Auf der einen Seite hat man in den letzten Monaten auf Grund des Grabiskischen Sanierungsprogramms von der Industrie- und Handelswelt Polens durch alle möglichen Steuern und Daninen Gelder für den Staatshaushalt eingezogen, auf der anderen Seite muß man denselben Industrie und Handelswelt, die eben die Steuern und Abgaben hat zahlen müssen, durch Kredite wieder auf die Beine helfen. Ob das eine gesunde Wirtschafts- und Finanzpolitik ist, erscheint fraglich.

## Unterzeichnung von polnisch-Danziger Abkommen.

Danzig, 4. Mai. (PAT.) Heute vormittag wurden vom polnischen Generalkommissar Straßburger und dem Senatspräsidenten Sahn für Verträge unterzeichnet, von denen vier auf die Tagesordnung der nächsten Sitzung des Völkerbundes gelegt werden sollten. Die abgeschlossenen Verträge betreffen:

1. Die Frage der Erteilung von Pässen an Danziger Bürger durch polnische Konsulate im Auslande. In dieser Frage hatte der hohe Kommissar des Völkerbundes eine Entscheidung getroffen, gegen die Polen an den Völkerbundrat Berufung eingelegt hatten. Diese Entscheidung des hohen Kommissars ist durch den heutigen Vertrag ersetzt.

2. Das Recht des Hafenausschusses, Anleihen aufzunehmen, sein Grundbesitz zu belasten oder zu veräußern. Über die Frage das Recht des Hafenausschusses Anleihen aufzunehmen, erging bereits eine befahende Entscheidung im Sinne der Stellungnahme der Danziger Regierung. Auch dagegen hatte die polnische Regierung Berufung eingelegt; die Sache ist jetzt durch den neuen Vertrag erledigt.

3. Die Frage des Verkaufs von Immobilien, die durch den hohen Kommissar direkt der Entscheidung des Völkerbundes zugewiesen worden war.

4. Die Teilnahme der Freien Stadt an der Berner Eisenbahnkonferenz und den Beitritt der Freien Stadt zu dem auf dieser Konferenz beschlossenen internationalen Eisenbahnabkommen. Über das Recht der Freien Stadt an der Berner Eisenbahnkonferenz teilnehmen, erlangt die Entscheidung des Oberkommissars, wogegen Polen gleichfalls Berufung einlegte.

5. Die Ausführung der in Gens zwischen Danzig und Polen beschlossene Vereinbarung über die Stellung der Freien Stadt als vertragsschließender Partei bei den von Polen mit anderen Staaten abgeschlossenen Handelsverträgen. In dieser Frage hatte s. B. Danzig die Entscheidung des hohen Kommissars beantragt.

## Der rätselhafte Flug des Herrn Gabriel.

### Sensationeller Unglücksfall eines polnischen Flugzeuges.

Ein polnisches Flugzeug angeblich durch die Deutschen an der Posener Grenze zur Landung gezwungen. — Die lagen-hafte Herzstrahlen.

(Von unserer Warschauer Redaktion)

AGM. Warschau, 4. Mai. Seit einigen Monaten zeigt sich die polnische Öffentlichkeit sehr beunruhigt durch Meldeungen, denen aufgrund mehrerer tschechoslowakische Flugzeuge, die sich in die Nähe der deutschen Grenze wagten, von den sogenannten deutschen „Herrstrahlen“, die eine tschechische deutsche Erfindung genannt werden, heruntergeholt worden seien, wobei einige tschechische Flieger das Leben eingebüßt haben. Erst kürzlich verbreitete ein Teil der polnischen Presse Prager Nachrichten, die besagten, daß auf dem Flugplatz in Geras auf ganz eigenartliche Art und Weise fünf tschechische Flugzeuge verunglückt seien. Heute läuft sich ein Teil der Warschauer Presse aus Polen melden, daß nunmehr auch ein polnisches Flugzeug von den Deutschen durch Herzstrahlen zur Landung gezwungen und beschlagnahmt wurde. Dabei soll es sich um ein polnisches Flugzeug neuesten Typs handeln, von dem jetzt gesagt wird, daß er der Flugtechnik eine ganz neue Richtung geben sollte.

Aber hören wir, was das „Echo Warszawskie“ über die sensationelle Geschichte schreibt:

Aus Darstellungen der Posener Messeleitung ergab sich der Eindruck, daß das von den Brüdern Gabriel in Bromberg neu erfundene Flugzeug, wenn es auf der Posener Messe ausgestellt werden würde, dort dem polnischen Schaffensgeist zum Ruhm und der Messe als Hauptattraktion

## Zloty und Polenmark am 5. Mai

(Vorbörslicher Stand um 10 Uhr vormittags).

Danzig: 1 Dollar = 9 400 000 p. M.

1 Million p. M. = 0,60 Gulden

Warschau: 1 Dollar = 5,18/-, 5,21 Zloty

1 Dz. Gulden = 0,89 Zloty

Rentenmark. . . . . = 1,24 Zloty

zur Heranlockung des Publikums gereichen würde. Inzwischen hat die Sache eine völlig unerwartete Wendung genommen: Der Apparat, der unter Führung seines Erfinders Willi Gabriele den Bromberger Flugplatz verließ, nahm zuerst die Flugrichtung nach Posen, änderte jedoch bei Wongrowitz seinen Kurs und flog in nordwestlicher, anstatt südlicher Richtung, bis er in der Gegend von Woldenberg in der Mark, zwei Stationen hinter Kreuz nach Deutschland zu, herunterstieß. Während seines Falls wurde der Propeller defekt. Der unglückliche Flugzeugführer wurde in Deutschland von den Feldjägern festgenommen, jedoch auf Befehl von Berlin wieder auf freien Fuß gesetzt. Den Apparat haben die Deutschen konfisziert. Der internierte Flieger kehrte nach Bromberg zurück, wird aber an der Posener Messe leider nicht mehr teilnehmen können, da die Deutschen das Flugzeug nicht herausgeben wollen. Gabriel rechnet sich der deutschen Nationalität zu; zur Zeit des Weltkrieges galt er als einer der tüchtigsten Flieger der deutschen Armee, in Polen erfreute er sich der Protektion seitens der Militärbehörden.“

Eine zweite Depesche des genannten Blattes, die aus Bromberg abgesetzt ist, besagt:

Die Deutschen Gabriel arbeiteten an ihrem verbesserten Apparat unter Beihilfe der polnischen Regierung (das ist nicht der Fall! D. Red.). Ihre Apparate könnten tatsächlich eine Umrüstung im ganzen Fliegerebenen hervorrufen. Indessen haben die polnischen Militärbehörden ihnen nicht getraut, weil einer der beiden Gabriel in angehobtem Zustand (die Brüder Gabriel betrifft sich nicht. D. Red.) laut hörte (?), daß er mit seinem Bruder für die deutsche und nicht für die polnische Regierung arbeite, sein Arbeitsfeld aber in Polen wählen müsse, weil es in Deutschland nicht erlaubt ist, solcher Art Apparate zu bauen (man braucht sie dann aber doch nicht ausgerechnet in Polen zu bauen! D. Red.). Die Gabriels, welche ihre Werkstätten auf dem Bromberger Flugplatz hatten, bemühten sich um die Erlaubnis, ihren Apparat auf der Posener Messe vorführen zu dürfen. Der hierige Flugkommandant General Jung, erteilte daraufhin die Genehmigung unter sehr strengen Voraussetzungen, und zwar mußte der Start des Apparats nach Posen unter militärischer Kontrolle, nämlich von einem Militärflieger begleitet, stattfinden (das stimmt nicht! D. Red.), womit sich die Gabriels einverstanden erklärten. Indessen haben sie unbeachtet und eigenmächtig und ganz ohne Kontrolle das Flugzeug aus der Halle nach dem Startplatz geschafft, flogen nach Posen, drehten jedoch unterwegs nach der deutschen Grenze zu und stürzten bei Woldenberg angeblich wegen Propellerdefekts ab. Als dieser geheimnisvolle Aufstieg ruchbar wurde, begab sich die Militärkommission sofort auf den Flugplatz, wo man auf Grund der tiefen Räderspuren die Feststellung machte, daß der Aeroplane übermäßig belastet abgesetzt sei, also daß außer den Fliegern noch bedeutende Bagage an Bord gewesen ist, was die Gabriel aber nicht zugeben wollen. (War nicht vielleicht der aufgewicherte Boden an den tiefen Räderspuren schuld? Red.)

Die Flieger hat man nach ihrer Rückkehr aus Deutschland verhaftet. (Diese Behauptung ist völlig aus der Luft gegriffen. D. Red.) Den Aeroplane mit seiner eigenartigen Konstruktion haben sie natürlich nicht mitgebracht, weil die deutschen Behörden diesen nicht herausgeben wollen. Die Gabriels legen ihr Vertritt nach Deutschland dahin aus, daß sie ihren Kompass vergessen haben und vom Wege abkommen seien. Diese Darlegung hält eine Kritik nicht aus, weil sie bei Sonnenaufgang vormittags 11 Uhr abgesetzt sind und die Richtung auch ohne Kompass hätten finden können, anstatt nach dem Westen abzusteigen. Die ganze Geschichte ruft in den militärischen Kreisen riesige Sensation hervor. Heute (am 2. Mai) ist eine Kommission aus Warschau eingetroffen, um den Zwischenfall aufzuklären. Es geht die Version, daß die Gabriels in ihrem Flugzeug sehr wichtige militärische Geheimnisse nach Deutschland ausgeführt haben (aber die tiefen Räderspuren? D. Red.).

Eine weitere Meldung des „Echo Warszawskie“ bringt eine Unterredung des Korrespondenten des Blattes mit dem Flieger Gabriel. (Oben steht es doch, er wäre verhaftet? D. Red.) Er erzählte von seinen sehr ungewöhnlichen Erfahrungen: Von Bromberger Flugplatz abfliegend, hatte ich bei mir nur eine Karte, nach welcher ich den Flug nach Polen vornehmen wollte, was aus Anlaß des schönen Wetters nicht schwer war. Doch bei Wongrowitz, auf etwa halbem Wege, geriet ich in eine dicke Nebelwolke und verlor die Richtung. Als ich dann aus der Wolke herauskam, wobei ich in einer Höhe von 300 Meter flog, sah ich eine zweite Eisenbahnlinie unter mir. Da ich wußte, daß eine solche nach Polen führt, beschloß ich, mich an dieselbe zu halten. Aber einmal die Richtung verloren, hatte ich mich in entgegengesetzter Richtung — nach der deutschen Grenze — losgelassen. Als ich sie passiert hatte, merkte ich, daß ich mich verirrt habe, ich beschloß zu landen, um anzufliegen, wie ich weiter fliegen müsse. Ich ließ mich auf eine Waldlichtung nieder. Ein Bauer nahte, den ich fragte, wo ich mich eigentlich befände. Ich hörte betroffen, daß ich in Brandenburg war. Zu gleicher Zeit kamen zwei Motorradfahrer, die meine polnischen Abzeichen bemerkten, und wußten mich meine erste Frage an den Bauer in polnischer Sprache richtete, mich für einen polnischen Spion ansahen und darüber berieten, ob sie mich festnehmen und der Polizei abliefern sollten. Der Bauer riet ab, mich zu verhören, wobei er anführte, daß die Behörden sie zur Untersuchung und zur Protokollaufnahme heranziehen würden, wozu hente die Frühjahrssession keine Zeit lasse. Er zeigte mir die Richtung nach der polnischen Grenze und erzählte mir den Rat, sofort zu fliehen. Ich richtete mich darauf. Und während ich dahinfuhr, nahm ich wahr, daß die Polizei meine Landung bemerkte und mich festnehmen.

wollte. Denn viel Militär jagte auf Rädern und Motorrädern auf mich zu. Die Grenze war in der Nähe. Ich war von ihr nur etwa 10 Kilometer entfernt, als etwas für mich ganz Unverständliches geschah. Ich hörte im Apparat ein starkes Geräusch, der Propeller riss sich vom Flugzeug los, und zu gleicher Zeit schlugen mir heiße Dämpfe und Flammen ins Gesicht. Ich hatte aber soviel Geistesgegenwart, um den Benzinkleiter zu lösen. Das oben befindliche Benzin brannte schnell aus, ohne das Flugzeug in Flammen zu setzen, welches sehr schnell zu sinken anfing und nur wie durch ein Wunder auf das Feld fiel, ohne mir zu schaden. Als ich sah, daß ein weiteres Fliegen für mich ausgeschlossen sei, verlangte ich selbst von den herbeigeeilten Leuten, daß sie zur Polizei schickten, mit deren Hilfe ich dann den Apparat abmontierte und legte. Von der Polizei verhört, führte ich mich, zu sagen, daß es ein Militärflugzeug sei und behauptete, es sei ein Privatflugzeug, was mir zum Verderb wurde. Ich wußte nämlich nicht, daß nach dem polnisch-deutschen Übereinkommen vertrittene Militärflugzeuge nicht zurückgehalten werden dürfen, während dies mit privaten Flugzeugen geschehen darf. Und weil die polnischen Behörden, wie man mich aufklärte, abgestürzt deutsche Passagierflugzeuge konfisziert hatten, die ihren Flug nach Polen ausdehnten, haben die Deutschen meinen Flugzeugapparat als Gegenmaßnahme konfisziert, um ihn, wie ich aus ihrem Gespräch entnahm, gegen die beschlagnahmten deutschen Flugzeuge einzutauschen. Nachdem ich freigelassen war, fuhr ich nach Berlin und wandte mich dort als polnischer Staatsangehöriger an die polnische Gesandtschaft mit der Bitte, die Rückgabe des Flugzeuges zu vermitteln, was mir in der Gesandtschaft unter der Bedingung zugesagt wurde, daß ich sofort nach Polen zurückkehre, was ich auch tat und wo mir weitere Ungelegenheiten nicht eindrücklich wurden, als ich den Hergang meines Fluges und der Verirrung beschrieb. (Wo bleibt da die "Verhaftung", von der das "Echo Warszawskie" berichtet? D. Red.) In Warschau versprach man mir, daß mein Apparat als Militärapparat bei der deutschen Regierung reklamiert werden soll.

Nach der

#### Ursache der Katastrophe

befragt, erklärte Herr Gabriel folgendes: Ich bin Flieger seit 1912. Ich behaupte ohne Selbstüberhebung, daß ich den Ruf eines der besten deutschen Flieger habe. Ich habe im Kriege eine Menge französischer Flieger vernichtet, habe also im Flugwesen eine Erfahrung, wie wenig andere Piloten. Aber was mir dicht an der deutsch-polnischen Grenze zugestoßen ist, ist für mich

ein so dunkles und sonderbares Rätsel,

dass ich in den Nächten nicht schlafen kann, wenn ich daran denke. War doch mein Apparat einfach unerklärlich konstruiert, und ich war seiner so sicher, wie keines anderen Apparates. Als ich ihn im Woldenberg abmontieren mußte, bemerkte ich zu meinem Erstaunen, daß der Motormechanismus in einer für mich absolut unerklärlichen Weise vernichtet war.

Weiter erzählt Herr Gabriel von der furchtbaren Wirkung der Herz-Strahlen. Er sagt: Nachdem seit einiger Zeit alle ausländischen Flugzeuge, die über die deutsche Grenze flogen, einer ähnlichen Katastrophe unterlegen sind, wird angenommen — zwar nicht mit Sicherheit, doch mit starkem Verdacht — daß die Deutschen die Flugzeuge mit Hilfe der von ihnen erfundenen Herz-Strahlen zum Absturz brachten. Gegen diese Strahlen hat man bis heute keine Gegenmittel gefunden. Ich kenne die Wirkung der Herz-Strahlen. Sie verderben den Magneten des Motormagneten, der Motor hört darauf auf zu arbeiten, was den Ruin des ganzen Mechanismus und die unabänderliche Katastrophe des Flugzeuges nach sich zieht. Wenn diese Annahme sich faktisch bewährt, würde ein Luftkrieg fünfzig in unmöglich sein. Denn man kann mit den Herz-Strahlen auf eine große Entfernung operieren und mit einem Apparat ein ganzes Flugzeug geschwader vernichten."

Im Zusammenhang mit der kürzlich verbreiteten Nachricht, — bemerkt das "Echo Warszawskie" zum Schluss — daß in Eger über der tschechisch-deutschen Grenze im Verlauf einiger Tage gleichfalls auf unerklärliche Weise fünf Flugzeuge heruntergefallen sind, ist die Ansicht Gabriels, daß die Deutschen mit diesen Herz-Strahlen operieren, sehr sensationell und wahrscheinlich. Hierzu bemerken wir noch, daß nach den internationalen Militärverträgen die Anwendung von Herz-Strahlen zur Herunterholung von Flugzeugen verboten ist, was jedoch die Deutschen in ihrem Handeln nicht stört." (Da über die märchenhaften Herz-Strahlen noch nichts Näheres bekannt ist, kann selbstverständlich ihre Anwendung auch nicht in internationalen Militärverträgen verboten sein. Das hindert selbstverständlich das "Echo Warszawskie" nicht an seiner kindlichen Verbürgung, die auf deutscher Seite kein Gegenstück fand, als reichsdeutsche Apparate auf polnischem Staatsgebiet beschlagnahmt wurden. D. Red.)

Wie wir auf unsere Nachfrage von der Firma Gabriel erfahren, hat keiner ihrer Herren ein Interview mit einem Vertreter des "Echo Warszawskie" gehabt, dessen Behauptungen z. T. völlig aus der Luft gegriffen sind. Herr Gabriel hat sich bereit erklärt, uns einen authentischen Bericht über seine Rückkehr zukommen zu lassen.

## Der deutsche Sieg in Sizilien. Um Targa und Coppa Florio.

(Kronbericht unseres Sonderkorrespondenten.)

Corda, 27. April.

#### Der Siegesbericht.

Das internationale Automobilrennen in Sizilien, das bedeutendste Europas, um dessen Trophäen vier Nationen stritten, wobei die besten Fahrer an die Spitze traten, wurde in glänzendem Stile von Deutschland gewonnen. Werner auf Mercedes schlug alle bisherigen Rekorde, erreichte eine mittlere Geschwindigkeit von 66,18 Kilometer und legte die vier Runden = 432 Kilometer um die Targa in 6 Stunden 32 Min. 37 Sek. zurück, um mit der fünften Runde auch die Coppa an sich zu reißen; insgesamt 540 Kilometer in 8 Stunden 17 Min. 13 Sek. Mit einem Abstand von rund 10 Minuten folgten zwei Italiener auf Alfa-Romeo. Der deutsche Sieg ist vollständig, da der Mercedeswagen auch mit deutschen Reifen und deutschen Bündnern ausgestattet war.

Vierzig Wagen.

Unter tropischer Glut über schlechte Straßen.

Kampf der Wagen — wer zählt die Völker, kennt die Namen? Im Sturm genommene Sonderzüge, bis auf die Pimpenschwengel besetzte Schiffe. Strombolli und Ätna scheinen Stauberüpturen bezusteuern. Neun neue Betontribünen überkrabbelt das insektenhafte Gewimmel der Menge. Die Tritoloren knattern siegesbewußt im Sturm. Glühender Schirocco, von der Sahara geschielt, zu der es nicht weiter als von dem Zielband nach Rom, von Berlin bis Düsseldorf. Und ebensolang die Rennstrecke. Ein leuchtendem Gegensatz zu der wütenden Windbraut der heitere Himmel Siziliens. Untadelige Organisation. Das

heißt, was die Posten, die Stationen, den reisepostlichen Rahmen anbelangt. Im übrigen zwangloser Umgang mit Mutter Grün und, für Führer und Wagen, erbitterter Kampf mit Strafenbüchern, starken Gefällen und wohl gerechnet 1562 mal 5 Kurven bei einer Steigung bis zu tausend Meter über dem Meer! Die klassische Strecke kennt eine reich ausgestattete Unfallchronik.

Am schlimmsten von allem die Hitze. Sie fordert ihre Opfer unter den bewährtesten Männern, merkwürdigerweise einheimischen. Schon frühmorgens 6 Uhr ist das Publikum zur Stelle, unter den ersten Zuschauern erkenne ich die Herren von Spoleto und Puglia. Graf Antonelli, der bekannte Herrnherr, macht selber mit — auf einem deutschen Wagen, einem der halb mit Bewunderung, halb mit Erbitterung von den heißgelaufenen Patrioten betrachteten Mercedes. Kein Zweifel: hier steht der Feind. Deutschland oder Italien?

#### Die Abfahrt. — Ein erster Rückzug.

#### The Germans to the front!

Schlag sieben beginnt die Schlacht. Der Franzose Dubonet auf einem schweren Ungetüm, einem fünfsitzigen Hispano Suiza, eröffnet. In einer ungeheuren Staubwolke und mit homörischem Lärm. Kaufmann auf Steiger der zweite, Bordino als dritter kämpft weit den ersten Beifall. Heute gilt es! Gleich darauf brechen aber auch die zahlreichen Deutschen — alle politischen Gegenseite schwinden im fremden Land — in Begeisterung aus, als ahnten sie Großes: Werner auf Mercedes. Und nun in schneller Folge Marke auf Marke, mit Zweiminutenabstand.

Da wird offenbar: die Spa machen nicht mit. Es ist eigentlich, man nimmt die Franzosen trotz ihrer glorreichen Renngeschichte diesmal nicht als ernste Gegner. Die Ballot scheinen nicht auf der Höhe, weil sie im Glauben, auf dem Gipfel zu sein, nur zögernd den niedrigen Fortschritt folgen. Dagegen legen sich die Österreicher mit einer förmlichen Verbissenheit ins Zeug.

Da hat der Hispano Suiza schon die erste Runde hinter sich und den Reford Masetti, des Staatsiegers von 1921, des Mercedesseigers von 1922 gebrochen! Das lädt allerhand erwarten. Diesmal fährt er die jüngste italienische Marke, einen Alfa Romeo, die schon sichtlich aufholen.

Auf der Pressetribüne wird es lebhaft. Die Zuhörer geraten in Erregung. Wer hat Benzin aufgenommen? Was, Sholl soll eine Panne? — Immer diese Gummiwechsel! Chronometer in der Hand: Eine Minute, zwei, fünf! Unerschöpflich! Der Wind läuft nach, die Sonne steht um so lieblicher. Die Favoriten gewinnen die Spize. I desteh! guardate! Erste Runde: Mercedes, Alfa Romeo . . .

#### Die dramatische Höhe. — Zwei Italiener hinter dem Deutschen. — Manöverleichen. — Zwischenfälle. —

#### Das Duell um die Targa.

Wie in jedem ordentlichen fünfköpfigen Drama erreicht im dritten die Spannung ihren Höhepunkt. Ascari sieht Werner auf den Fersen, Masetti Ascari auf dem Hals. Auslese! Ascari verliert durch Benzinfassen. Sul! Sul! heult die Menge. Wo bleiben die stolzen ruhmgekrönten Fiat? Rebuffo läuft auf. Pagani, Colli, Caruso, Antonelli liegen auf der Strecke. Ah, da — Bordino! Der Fiat nimmt die Kurve ohne Bremse. Das Beispiel macht Schule. Wagner, der einen Alfa Romeo führende Deutsche kreist gelassen, wie selber zur Maschine geworden. Zwei Franzosen siebern an einer Panne herum. Widerfährt es einem Italiener, springt das Publikum allen Protesten zum Trotz hilfreich zu.

Alle staunen Werner an, der wie eine Statue am Rad sitzt. Als hätte er ein Birksdach über sich und Asphalt unter sich. Wie eine Unterbrechung. Ascari dagegen voll Verve, vollkühner Leidenschaft. Zwei Rennen, zwei Temperaturen. In der vierten Runde trennen nur zwei Minuten die rasenden Kämpfen. Da — ein Gummi platzt. Heraus, runter, raus — zwanzig Sekunden. Los! Krach — ein weiter. Die Italiener werfen die Arme in die Luft, gestikulieren, schreien, zittern. Was ist mit Bordino? Wie, gibt auf? Sein alter Gefährte Nazzaro springt ein, kaum genesen von seinen Wunden. Aber auch ihn fällt die mörderische Hitze.

Und Ascari bremst blitzauf! Alles läuft zu. Mit den Armen in die Speichen, vorwärts, vorwärts zum nächsten Posten! Doch die Straße steigt scharf, die Sonne steht im Zenit — da — das Megaphon — ein Jubelschrei aus tausend deutschen Läufen — Werner am Ziel!

#### Um die Coppa. — Die rasende Künste. — Der Sieger.

Nun ist die Reihe an Masetti. Es gibt nur noch ein Entweder — oder. Entweder Mercedes oder Alfa Romeo. Die fünfte Runde entscheidet über den Floriotobecher, den Wanderpreis. Wird auch ihm der Deutsche hinzuführen? Wütender Endspuri. Alles in acht langen Stunden Geschmorte erwacht zu neuer prickelnder Spannung. Umsonst, der Vorprung des Mercedes, der wie ein Meteor das letzte Gefälle herabschiebt, ist nicht mehr einzuholen. 8 Uhr 17 Minuten — das Zielband reist. Ein wogendes Meer von Armen, deutschen Armen, die den Sieger und seinen jungen Mechaniker Karl Sailer im Triumph dahantragen. Höchstentschlossenheit der Zuschauer anderer Nationen. Die Damen haben kritische Augen. Nun, auch da schneidet der Teutone nicht schlecht ab: schlank, sonnengebräunt und eine — übrigens doch ganz italienische Adlernase!

#### Ausklasse.

Mehr als ein sportliches Ereignis. Ein wahrhaft deutscher Sieg. Denn warum? Hier trug nicht rohe Muskelfraft, in einem einzelnen Rennen vereint, den Sieg davon, hinter dem persönlichen Ruhm steht ein großer Teil der deutschen Industrie, stehen viele tausend Arbeiter und Ingenieure, steht das überall im Ausland gemachte Bewußtsein, daß es wieder aufwärts geht mit den Deutschen, trotz sechsjähriger Knechtung, daß sie, wo immer sich ihre Kräfte frei entfalten können, getrost den Wettbewerb mit allen Nationen aufzunehmen in der Lage sind. Ein um über eineinhalb Stunden verbesselter Weltrekord, das kann kein Zufall sein.

Aber auch dem Geiger gehörte Ehre. Die Italiener, voran die Alfa Romeo, haben sich herrlich geschlagen. Wie die Mercedes, haben sie sämtliche Wagen ans Ziel gebracht, in beiden Klassen den zweiten und dritten Platz belegt. Ebenbürtig stritten die Österreicher, ihre tapferen Steyr erwarben sich allgemeines Vertrauen. Frankreich wird aus der Niederlage lernen müssen. Gustav W. Eberlein.

## Verbilligung der Paketgebühren in Polen verlangt.

A. E. M. Warschau, 4. Mai. Wie bekannt, hat die polnische Regierung die Gebühren für einen Auslandsversand Anfang Februar dieses Jahres auf 500 Złoty erhöht. In allen Wirtschaftskreisen Polens macht sich seitdem eine Bewegung gegen die außerordentliche Höhe der Paketgebühren bemerkbar, die Handel und Wandel in Polen sehr erschweren müssen. Verschiedene Proteste sind bei der Regierung eingegangen. Nunmehr hat sich in zweiter Besprechung die Kommission des Sejm mit den Paketgebühren beschäftigt und einstimmig beschlossen, daß die Paketgebühren von 500 Złoty auf 30 Złoty herabgesetzt werden sollen. Der Sejm, der am 20. Mai wieder zusammentritt, soll alsdann das diesbezügliche Gesetz schaffen.

## Stockende Verhandlungen.

M. Warschau, 4. Mai. (Eigener Drahtbericht.) Die polnisch-russischen Verhandlungen zwecks Abschlusses eines Handelsvertrages sind wieder auf dem alten Punkte angelangt.

Die deutsch-polnischen Verhandlungen in Wien standen, weil der Leiter der polnischen Delegation, Pradzyński, erkrankt ist.

## Republik Polen.

### Vom Senat.

Die Tagesordnung der nächsten Senatsitzung, die am Dienstag, dem 6. Mai, stattfindet, sieht u. a. den Bericht der Auslandskommission und des Heeresausschusses über die Gesetzesvorschläge in Sachen der Handels- und Schiffssatzungsverträge zwischen Polen, Finnland und England vor.

### Vom Landwirtschaftsausschuss.

Der Landwirtschaftsausschuss des Sejm nahm in zweiter Lesung das Budget des Agrarreformministeriums mit einer Reihe von Entschließungen an. Darunter befindet sich eine Entschließung, in der die Regierung aufgefordert wird, auf Grund der bestehenden Kontrakte die vom Bezirkslandamt in Posen und Graudenz abgeschlossenen Pachtverträge unverzüglich zu kündigen und die betreffenden Güter für Zwecke der Agrarreform anzubieten.

### Weitere finanzielle Maßnahmen.

Ministerpräsident Grabski gewährte einem Vertreter des "Express Poranny" eine Unterredung, in der er erklärte, daß die nächsten Absichten der Regierung auf dem Gebiete der Sanierung der Finanzen folgende seien: 1. Sicherung gleichmäßiger Eingänge an die Staatskassen für das ganze Jahr. 2. Herabsetzung der Prozentsrate. 3. Mobilisierung eines Baukredits. Außer den Sanierungsplänen werden die nächsten Aufgaben der Regierung darin bestehen, die dringendsten Angelegenheiten der inneren und äußeren Politik zu regeln.

### England und Polen.

In London fand am Mittwoch ein Kaufmannsbankett statt, auf dem Hilton Young über die englisch-polnischen Handelsmöglichkeiten sprach. An dem Bankett nahm auch der Gesandte Skirmunt teil und dankte in seiner Ansprache für die von Herrn Young in Polen geleistete Arbeit.

### Regelung der Minderheitenfrage.

Ministerpräsident Grabski empfing dieser Tage den Fraktionsvorsitzenden des südlichen Klubs, Abg. Reich. Abg. Reich berührte in der Unterredung die Angelegenheiten der nationalen Minderheiten in den Grenzbezirken und jüdische Fragen. Ministerpräsident Grabski erklärte, daß die Regelung der Fragen der nationalen Minderheiten im Gange sei.

M. Warschau, 4. Mai. (Eigener Drahtbericht.) In den Bandelgängen des Sejm verlautet, daß die Regierung erst im Monat Juni ihr Programm bezüglich der Änderung der Politik gegenüber den nationalen Minderheiten veröffentlichen will, da die Regierung augenblicklich zu sehr mit anderen Angelegenheiten beschäftigt sei.

### Zum ersten Male Überschuss der Staatsbahnen.

Die polnischen Staatsbahnen weisen im Mai zum ersten Male einen Überschuss von 284 000 Złoty auf.

### Industriekredite aus Staatsmitteln.

Ministerpräsident Grabski empfing eine Abordnung des Börsenkomitees, mit der er die Frage des Kredits für Handel und Industrie besprach. Der Ministerpräsident teilte der Delegation mit, daß der Regierung größere Beiträge zur Verfügung stehen, die der "Bank Polski" zwecks Krediterteilung überwiesen werden.

### Wojewode Dr. Kenck t.

Kattowitz, 8. Mai. (PAT.) Gestern verstarb an einer Lungenerkrankung der schlesische Wojewode Dr. Kenck im Alter von 46 Jahren.

### Apothekerstreit in Warschau.

Am 30. April, um 10 Uhr abends, sollte in Warschau eine Versammlung des pharmazeutischen Berufsverbandes unter Teilnahme der Apothekenmeister stattfinden. Die Befürger stellten sich jedoch nicht ein, infolgedessen begann am 1. Mai, um 8 Uhr früh, in den Apotheken der Streit.

M. Wilna, 4. Mai. (Eigener Drahtbericht.) In Wilna wurde im Zusammenhang einer Untersuchung gegen hiesige Kommunisten eine Spionageorganisation aufzutragen, die Sowjetunion entdeckt. 23 Personen sind verhaftet worden.

### Deutsches Reich.

#### Ostfahrt der deutschen Presse.

Wie Danziger Blätter berichten, hat der Reichsverband der deutschen Presse beschlossen, eine Ostfahrt der deutschen Pressevertreter in den Tagen vom 21. bis 22. Juni zu veranstalten und seine Jahrestagung in Königsberg abzuhalten. Im Rahmen dieser Ostfahrt ist für den 19. und 20. Juni ein Besuch Danzigs durch die deutschen Pressevertreter in Aussicht genommen. Es kann mit Bestimmtheit darauf gerechnet werden, daß gegen 200 Vertreter der deutschen Zeitungen und Zeitschriften sich an dieser Veranstaltung beteiligen werden.

### Kommunistische Unruhen.

Leipzig, 30. April. In Ruhdorf bei Bimbach in Sachsen wurden Angehörige einer kommunistischen Geheimorganisation verhaftet, die zugleich der K. P. D. angehören. In der Leichenhalle des Ortes wurde eine Kiste mit Sprengmaterial aufgefunden. Die Spuren führen nach der kommunistischen Sprengzentrale Hohenstein-Ernstthal. Die Verhafteten verneigten nähere Auskünfte, da sie fürchten, im Falle des Verrats von ihren Genossen ermordet zu werden.

### Aus anderen Ländern.

Die Kownoer Konferenz der baltischen Staaten ist, dem "Ostexpress" aufgefolgt, auf Anfang Lettlands vom 6. auf den 19. Mai verschoben worden. Eine technische Konferenz der baltischen Staaten soll bald nach der Kownoer Konferenz in Reval stattfinden. Sie wird sich mit den Beschlüssen der letzten Warschauer Konferenz zu befassen haben.

Bromberg, Dienstag den 6. Mai 1924.

## Pommerellen.

## Der Pommerellische Bienenzüchterverband

(Gwiazek Tow. Pszczelniczych na Pomorzu) hielt dieser Tage in Graudenz, seinem Sitz, seine Delegierten-Tagung ab. Von den 27 Vereinen, die dem Verbande angehören, waren 26 Delegierte anwesend. Aus dem Bericht des Vorstandes geht hervor, daß dem Verbande sechs Vereine neu beigetreten sind. Er zählt jetzt 650 Mitglieder mit 5297 Bienenvölkern. Der Vorstand wurde beauftragt, bei der Pommerellischen Landwirtschaftskammer die Schaffung einer besonderen Bienenzucht-Abteilung neben der Gärtnerei-Sektion zu beantragen. Ferner kam der im Landwirtschaftsministerium vorbereitete Entwurf eines Gesetzes betr. die Bienenzucht zur Verlesung. In Sachen der Besteuerung der Bienenvölker sollen bei der kompetenten Stelle Vorstellungen erhoben werden. Die Beiträge für den Verband wurden in der Weise geregelt, daß jedes Mitglied ohne Rücksicht auf die Zahl der Bienenvölker 2 Złote entricht, von welchem Betrage 10 Prozent an den Centralverband in Warschau abzuführen sind. Weiter beauftragte die Versammlung den Vorstand, in der Angelegenheit der Beschaffung von Zucker die erforderlichen Schritte zu tun. \*

5. Mai.

## Graudenz (Grudziądz).

\* Der Besuch des Staatspräsidenten in Graudenz ist, wie schon berichtet, für Ende Mai oder Anfang Juni vorgesehen; er wird voraussichtlich zwei Tage dauern. \*

A. Weichselsschiffahrt. Donnerstag ging ein Schleppzug Stromauf. Die Kähne lagen abends an der Weichsel, und der Dampfer, d. h. Anschein nach in Kongresspolen beheimatet, verholte im Schulzinsen Hafen Kohlen. \*

e. Eisenbahner-Umzug. Am Donnerstag abend fand hier ein Umzug der Eisenbahnangestellten als eine Vorfeier des 3. Mai statt. Man zog mit der Vereinfahne an der Spitze nach dem Getreidemarkt; dort wurde eine Ansprache gehalten und dann ging es zum Tanz. \*

□ Der Wochenmarkt am Freitag war sehr gut besichtigt. Es wurde entschieden auch mehr umgesetzt als beim vorigen Markttag, und es wurden folgende Preise erzielt: Butter 2,8—2,9, Eier 1,8—2,0, Glum 600 000, Kartoffeln 7,5, Weizeno 500 000, Rokoko 600 000, die Stauda Salat 1,2, das Bündchen Radies 800 000, Spinat 5,0, Rhabarber 1,8, Zwiebeln 750 000, Stockzwiebeln 1,0, Bohnen 800 000—900 000, Stettiner Apfel 2,0, Brotobst 0,8, Backpflaumen 1,0. Der Fischmarkt zeigte in der Haupstadt Nale, Hechte und Bassen. Sie wurden mit 4,0, 2,0 und 1,2—1,5 angeboten. Von Seefischen sah man noch grüne Breitlinge, die nur noch 250 000, und kleine grüne Heringe, die 600 000 kosteten. Fünf lebende Hühner wurden 6,0—8,0 und für das Paar junge Tauben 2,8—3,0 erzielt. Der Fleischmarkt war sehr stark besichtigt. Es waren folgende Preise verzeichnet: Schweinefleisch 1,3—1,4, frischer Speck 1,5—1,6, Schmalz 2,6—2,8, Talg 2,40, Rindfleisch 1,2, Hammelfleisch 1,2, Kalbfleisch 0,7—0,9. \*

□ Der Schneimarkt wies gegen seine Vorgänger keine Aenderungen auf, dasselbe Bild wie früher: Starke Zufuhr, niedrige Preise und schlepender Geschäftsgang. \*

□ Vieh- und Pferdemarkt. Trotzdem erst vor einer Woche ein Jahrmarkt stattfand, war der Monats-Vieh- und Pferdemarkt am Freitag recht gut besichtigt. Besonders Rindvieh war reichlich vorhanden. Es handelte sich aber hauptsächlich um mittlere und geringere Qualitäten. In den Preisen war eine Aenderung kaum zu bemerken. Es waren auch Pferde zum Markt geführt, auch auswärtige Händler erschienen. Pferde durften aber nicht gehandelt werden, da der Markt wegen der in den Kreisen Culm und Schwedt herrschenden Brustfeuer für Pferde gesperrt war. \*

\* Feuer. In der Nacht zum Freitag um 1 Uhr wurde die hiesige Feuerwehr alarmiert. Durch Funkenauswurf aus dem Schornstein der Käthe des Kätners Lewandowski in Michelau war das Strohdach in Brand geraten. Die kleine Instalation brannte völlig ab. Da der Besitzer nur mit ganz geringem Betrage (angeblich nur 2 Millionen) versichert ist, so ist sein Schaden beträchtlich. \*

## Thorn (Toruń).

# Staatspräsident Bojciechowski in Thorn. Auf der Rückreise von der Posener Messe nach Warschau traf Donnerstag abend um 9,15 Uhr der Staatspräsident auf dem Thorner Hauptbahnhof ein. Zur Begrüßung hatten sich die Spiken der staatlichen und kommunalen Verwaltungsbüroden sowie der Militärbehörden eingefunden, unter denen man auch einige Damen bemerkte. Der Bahnhof war

mit Grün und Flaggen in den Landessfarben geschmückt. Nach einem viertelstündigen Aufenthalt setzte der Staatspräsident die Reise fort. \*\*

# Von der Weichsel bei Thorn. Freitag früh betrug der Wasserstand 2,71 Meter über Null. — Dampfer "Staszyc" traf Donnerstag abend mit einem Kahn mit Gütern aus Danzig ein. Nachdem ein Teil der Ware gelöscht und Mehl für Warschau neugeladen war, setzte er Freitag früh die Fahrtstromauf fort. \*\*

# Sozialistischer Maifeier-Umzug. Am 1. Mai gegen 6 Uhr nachmittags veranstaltete die Thorner P. P. S. (Polnische Sozialistische Partei) eine Maifeier, an die sich ein Umzug durch die Straßen der Stadt anschloß. Unter Vorantritt von zwei roten Fahnen mit Goldstickerei und dem geschmückten Bildnis irgendeines Sozialistenführers bewegte sich ein großer Zug von Männern und Frauen, durch Ordner mit roten Armbinden geführt, unter Abstimmung der Internationale und Aussprung verschiedener "Hochs" (Miech zyje) über den Alten Markt, durch die Hauptstraßen der Innenstadt nach dem Platz Sm. Katarzyny (früher Wilhelmsplatz), wo eine Frau eine Rede hielt. Dem Zug hatte sich zumal es gerade Geschäftsschluss war, eine große Menge Neugieriger angeschlossen. Die Polizei hatte verstärkten Wachdienst eingerichtet, brachte jedoch gegen keinerlei Ausschreitungen einzutreten. \*\*

# Thorner Marktbericht. Bei strahlender Maisonne entwickelte sich auf dem Freitag-Wochenmarkt schon frühzeitig ein überaus reger Betrieb. Was man heute an Vorräten von Butter und Eiern sah, übertraf alles von früheren Märkten bei weitem. Glücklicherweise sind die Preise weiterhin aufgestiegen. Anfangs wurde die Butter mit 8 Millionen angeboten, der Preis fiel aber bald auf 2,8 und gegen Marktenschluß auf 2,5 Mill. Trotz der Erhöhung wurden viele Verkäufer ihre Ware jedoch nicht los. Ein gleiches war bei den Eiern der Fall, die an Marktbeginn mit 1,8 Millionen gehandelt wurden und später mit 1,5 und sogar 1,4 dem Publikum geradezu aufgedrägt wurden. Auch hier blieb bei Marktschluss noch bedeutender Überstand. Gemüse, Äpfel und Apfelsinen waren im Preise unverändert, dagegen waren Kartoffeln heute teurer als früher. Man kaufte sie mit 7 Mill. je Beutel. Neben den Gärtnern mit ihren Frühjahrsblumen sah man auch Händler mit Blumens und Gemüsemärkten. Fisch- und besonders Gesäßelmarkt waren gleichfalls rechtlich besichtigt. Auch hier galten die früheren Preise. Die Preise wurden durchweg in polnischer Mark gefordert, da noch zu wenig Zlotyscheine im Umlauf sind und die Umrechnung bei dem lebhaften Verkehr zu viel Kopfschrecken und Zeit erfordert hätte. \*\*

# Die Feuerwehr wurde Mittwoch früh alarmiert. Im Hause der Pomorska Hurtownia Górnictwo-Hutnicza (Pommerellische Berg- und Hütten großhandlung) auf der Bromberger Vorstadt war durch einen elsernen Ofen ein Brand ausgebrochen, der eine Bretterwand ergriffen hatte. Nach 20 Minuten langer Arbeit war das Feuer gelöscht. Der Schaden beträgt rund eine halbe Milliarde Mark. \*\*

\* Culm (Chelmno), 2. Mai. Vor mehreren Wochen schied der letzte deutsche Beamte der Kreis verwaltung durch Pensionierung aus seinem Amt, der Kreisassessoresekretär Bonk. Er trat im Jahre 1892 bei der hiesigen Kreisverwaltung ein und ist seitdem ununterbrochen hier tätig gewesen. Er hat auch unter den beiden polnischen Staatsräten gearbeitet. Mit dem 65. Lebensjahr wurde er ohne die üblichen Ehrenungen ohne Sang und Klang in den Ruhestand versetzt.

\* Culm (Chelmno), 3. Mai. Der gestrige Wochenmarkt, der vom schönsten Wetter begünstigt war, war sehr stark besichtigt. Man rechnete allgemein noch nach alten Preisen. Butter kam 8 Millionen, Eier durchschnittlich auf 1,4 Mill. Mark die Mandel, Kartoffeln 7 Mill. der Ztr. Eine Puten brachten 20 Mill. und Enten kamen bis zu 12 Mill., während für Hühner 4 Mill. und mehr gefordert wurden. Dann gab es noch Hähne zu 2 Mill. Parde zu 1,5 Mill. und die kleinen Bratitsche zu 0,5 Mill. Mark. b. Gorzno (Kreis Strasburg), 3. Mai. In der Landwirtschaft förderten die Arbeiten zur Frühjahrsbestellung rüstig fort. Verschiedene Landleute haben bereits frühe Sorten von Kartoffeln wie "Frühe Rosen" und "Krebs" gepflanzt. In den Gärten wird auch noch viel gearbeitet. Die Wintersäaten haben sich in der letzten Zeit zwar etwas erholt, sehen aber noch ziemlich rückständig aus.

# Nienburg (Nowe), 4. Mai. Der letzte Wochenmarkt am Freitag brachte für Butter dieselbe Preisermäßigung wie leicht von anfangs 8 auf 2,8 Millionen; beispielsweise gab Eier von zuerst 1,9 auf 1,8 Mill. nach. Kartoffeln hielten sich auf 5—6 Mill. An Gesäßel waren nur Hühner für 5—6 Mill. zu haben. Von Fischen wurden Weißfische wieder mit 1 Mill., Barsche und Hechte mit 1,5 Mill. verkauft. — Am vergangenen Donnerstag fand auf Einladung des hiesigen Bürgermeisters eine Versammlung

der Anlieger der Hinterstraße statt, die sich parallel der Danziger Straße und der einen Marktseite hinzieht. Es wurde in Gegenwart der Stadtverordneten über die Lage einer Kanalisation für die Abfuhrstoffe verhandelt — ein dringendes Bedürfnis vor allem dieses Stadtteils — und beschlossen, die Kanalisation unter Einschaltung einer Kläranlage bereits vom 15. d. M. ab auf städtische Kosten auszuführen, während die Kosten der einzelnen Anschlüsse von den Hausbesitzern selbst zu tragen sind. Die erforderlichen Bemerkungen liegen schon bereit. Die Ausführung selbst soll unter Leitung eines hiesigen Baumeisters geschehen. — Die Feier des Nationalfeiertages in Nienburg wurde am Vorabend durch Fackelzug mit Zapfenstreich der Feuerwehr, von deren eigener Kapelle ausgeführt, eingeleitet. Am Feiertag in den Vormittagsstunden sammelte sich der Festzug der Gewerkschaften und Schulklasse unter Teilnahme von Abordnungen aus den Vorstädten und Nachbarorten auf dem Marktplatz, wo eine Parade des neu gebildeten Kriegervereins abgehalten wurde. Die meisten Gebäude der Stadt hatten geflaggt und abends fand Tanz in drei Lokalen statt.

## Kongresspolen und Galizien.

\* Lódz, 4. Mai. Vor dem hiesigen Bezirksgericht hatte sich der 72jährige Stanislaw Kolodziejczyk aus Grabenice zu verantworten, der angeklagt war, in der Nacht vom 25. zum 26. April v. J. die Wirtschaft gebaut und vollständig einäschert zu haben. Im Untersuchungsamt hatte der Angeklagte erklärt, daß er sich zu dieser Tat aus dem Grunde habe hinreißen lassen, weil sein Sohn ihm nicht gestatten wollte, mit einem 18jährigen Mädchen die Ehe einzugehen. Das Gericht verurteilte ihn für die Dauer von zwei Jahren zur Unterbringung in einer Befestigungsanstalt unter Anrechnung der einjährigen Untersuchungshaft.

\* Krakau (Kraków), 3. Mai. Hier hat sich, dem "Przegl. Wiecz.", zufolge, ein tragisches Ereignis getragen. Von Schülern eines Gymnasiums sollte ein Theatertrick aufgeführt werden. Vor der Vorstellung putzte ein Schüler einen alten Karabiner, ohne zu wissen, daß dieser geladen war. versehentlich berührte er den Abzug, der Schuß ging los und traf ihn mitten in die Brust. Er war auf der Stelle tot.

## Deutscher Spruch

Von Ulrich von Hutten. 1488—1523.

Von Wahrheit will ich nimmer lau,  
das soll mir bitten ab kein man;  
auch schaft zu stillen mich kein wer,  
kein kann, kein acht, wie fast und fer  
man mich damit zu schrecken meint,  
wiewohl meine fromme Mutter weit,  
da ich die sach het gesangen an,  
Gott wollt sie tösten: Es muß gan;  
und sollt es brechen auch vorm end;  
wils Gott, so magt nit werden gewendt,  
darum wil branchen füß und hendl  
Ich habt gewagt!

## Kleine Rundschau.

\* Die Explosion im Schlafzimmer. In Niederkreidits, hart an der deutsch-böhmischem Grenze, war der 50jährige Oberförster Lehner mit dem Mischen von Böllermunition (Schwefel und Kali), die er für das im deutschen Nordböhmen übliche Österschießen herstellte, beschäftigt. Eine große Menge des Bündstoffes lag in einem Militärraum verwahrt, der im Schlafraum der Kinder stand. Durch Selbstentzündung erfolgte in der Nacht, als die ganze Familie schlief, eine gewaltige Explosion. In kürzester Zeit brannte die Stube lichterloh. In diesem Raum erstickten und verbrannten die drei Kinder der Familie; sie waren bis zur Unkenntlichkeit verbrümt, die Haut war ihnen buchstäblich vom Körper abgelöst. Der Vater erlag am Morgen im Spital zu Warnsdorf seinen Brandwunden.

## Wasserstandsnachrichten.

Der Wasserstand der Weichsel betrug am 2. Mai in Krakau 1,24 (1,14), Banischof 2,87 (2,45), Warschau 2,58 (2,25), Plock 2,11 (2,02), Thorn 2,71 (2,25), Gordon 2,72 (2,78), Graudenz 2,88 (2,98), Kurzbras 3,31 (3,43), Montau 3,00 (3,17), Piešk 3,08 (3,26), Dirszau 3,24 (3,40), Cintlage 2,26 (2,58), Schlevenhorst 2,88 (2,48) Meter. Die in Klammern angegebenen Zahlen geben den Wasserstand vom Tage vorher an.

## Thorn.

## Ostrau - Karwiner Gießereiels

liehert prompt ab Werk bei billigster Preisberechnung u. günstigen Zahlungsbedingungen

Górnośląskie Towarzystwo Gęgławowe

T. z. o. p. Tel. 128 u. 113, Teleg.-Adr.: „Gotowa“ Toruń.



Donnerstag, d. 8. Mai 1924, abends 8 Uhr im Deutschen Heim

Mitglieder- Versammlung

Wichtige Tagesordnung.

Erscheinen aller Mitglieder erforderlich.

Der Vorstand.

möglichst aus d. Kaufmannsbranche, durchaus zuverlässig, für meine Honigtücherfabrik gefucht. 18920

Herrmann Thomas, Toruń, Honigtücherfabrik.

Junger Mann möglichst aus der 16576

Getreidebranche

der poln. u. deutschen Sprache in Mort und Schrift mächtig, wird zum sofortigen Antritt geführt. Nur gut empfohlene Bewerber, wohlf mit Zeugnissen, Referenzen und unter Angabe ihrer Gehaltsanspr. melden bei der

Leiblauer Mühle

Toruń, Kopernika 14.

Suche von jüngst

ein tägliches 1.6.1

Hausmädchen, Rojenau, Lazienka I.

(Baderstraße II)

Suche von jüngst

ein tägliches 1.6.1

Hausmädchen, Rojenau, Lazienka I.

(Baderstraße II)

Sehr gut erhalten  
**Ugo-Wagen**  
6/20 P. S., Viersitzer  
fahrbereit zu verkaufen.

J. J. Goers, Getreidehandlung,  
Chelmza (Culmsee),  
Telefon 4 und 8. 16690

**Detektiv-Zentrale**  
Danzig  
Langgasse 13 :: Fernspr. 6521.  
Leitung: Detektiv Willy Conrad.

Ermittlungen in sämtl. Zivil- u. Strafprozessen.  
Aufklärung von Diebstählen, Unterschlagungen und Verbrechen jegl. Art, Ueberführung anonyme Briefschreiber und Verleumder.

Beschaffung von Beweis- u. Entlastungsmaterial in Ehescheidungs- u. Alimentations-sachen.

Beobachtungen und Ermittlungen in sämtlichen Vertrauensangelegenheiten.

Geschäfts-, Heirats- und Familien-Auskünfte an allen Plätzen der Welt. Diskret und zuverlässig.

2 Polizeihunde, die auch in Polen arbeiten dürfen.

16512

Haarnisse Kopfungsziefer

Brut — Kopfstaub, Schuppen entfernt, sofort restlos

Haareinigungskamm

NISSKA

Prospekte kostenlos in Drogerien und einschlägig. Geschäften, wo nicht, durch

Postfach 342 Danzig.

Robert Paul Bethle Bydgoszcz

Słowackiego 2. Telefon 282.

16108

Spülun-Gantweize

in Badungen zu 100, 250 und 500 g

ab Lager Swietek.

16690

# Jetzt

# 46-47 Jagiellońska Nr. 46-47

## Hauptbüro

# C.B., „Express“

Aufträge erbitte

Filiale ulica Gdańskia Nr. 2.

## Rundfahrsamen

nur gelbe und rote Edendorfer,  
Gemüsesamen, Blumensamen  
nur 1. Klasse Qualität!

Jul. Röß, Gärtnereibesitzer,  
Sw. Trójcy 15.

Bocianowo 4

Dort ist die  
günstigste  
Einkaufsquellen

von allerlei 1906  
Polsterwaren  
Auflege-Matratzen  
Chaiselongues  
Kubigarnituren  
Sofas u. Stühlen.

Täglich von 9 bis 6 Uhr

**Hühneraugen**

befindt, radial Müllers  
Hühneraugen-Pflaster  
„Zins Zwei Drei“. Seit  
Jahren bewahrt.  
Jede Apoth. u. Drogerie  
erhält. Enor. Nieder-  
lage: J. Baicher &  
St. Matuszewski,  
Bydgoszcz. 19157

**Heirat**

Jüdin, Ende 20, lebens-  
lautig, vermt., w. flott.  
Herr temt. z. lern. zw.  
spät. Heirat. Off. unt.  
S. 757 a. d. Gesch. d. 3.

**Lischlerei-  
besitzer**

Witwer, 44 Jahre alt,  
kath., v. Beruf Lischler,  
mit 4 erw. Kindern,  
sucht zw. Heirat. Tel.  
35-40. J. a., Verm. 5000  
Złoty, a. liebt. v. Lande,  
oder Witwe ohne Anh.,  
mit Hausordn. ange-  
nehm. Gef. Off. unter  
B. 759 a. d. Gesch. d. 3.

**Geldknappheit**

veranlaßte unsere Lieferanten

weit unter Preis

uns zu verkaufen:

**Wäsche:**

Damenhosen, "Reform" : 3 850 000  
Damenhemden, "starke Stoffe" : 4 850 000  
Damenhosen, "reiche Stickerei" : 5 850 000  
Kombinationen, "schöne Ware" : 9 850 000

**Blusen:**

Wollblusen, "walchein" : 4 850 000  
Musselinblusen, "Neuheiten" : 5 850 000  
Volleibluse, "Plisse" : 9 850 000  
Seidenblusen, "alle Farben" : 16 850 000

**Kleider:**

Musselintleider, "Neuheiten" : 14 850 000  
Vollkleider, "bettfitt" : 19 850 000  
Cheviotkleider, "reich garniert" : 28 800 000  
Seidenkleider, "Modelle" : 38 800 000

**Mäntel:**

Nahtlos-Mäntel, "schöne Fassons" : 32 800 000  
Damen-Mäntel, "engl." : 46 800 000  
Covercoat-Mäntel, neufr. Mode : 58 800 000  
Lach-Mäntel, "Seldenfutter" : 94 500 000

**Mercedes, Mostowa 2.**

## Achtung, Landwirte!

habe seit Januar 1924 die Bachwitzer  
Dampfmühle übernommen und bin  
ständiger Käufer von 16511

## Getreide jeder Art

zu höchsten Tagespreisen.

Ebenso tolle

## Roggen u. Weizen

gegen Mehl, Kleie u. Futterschrot  
ein. J. Kitowski,

Dampfmühle Lukowice (Bachwitz)  
pozna. Tuszk., pow. Bydgoszcz.

## Oberschlesische und Dąbrowska Kohle

zu sehr günstigen Preisen  
stets ab Lager zu haben

Herrn. Voigt nast., Bydgoszcz

Tel. 150 ul. Bernardynówka 5 Tel. 1194.

16507

Großer Zeitungsverlag

sucht für Pommerellen einen zuverlässigen,

tüchtigen Vertriebsbeamten  
der die deutsche und polnische Sprache be-  
herrscht und mit den Verhältnissen in Pomme-  
rellen vertraut ist. Gef. Angest. m. Referenz.  
u. Antrag, über bish. Tätigkeitsunt. C. 16676  
an die Geschäftsstelle dieser Zeitung erbeten.

**Trio oder Quartett**

sucht 16705  
Stara Bydgoszcz  
Paradies Garten.

**Jüng. Verkäufer**

aus der Eisenwarenbranche, der deutschen  
und poln. Sprache mächt. p. sof. ges. Gesuche in  
deutschen Sprache. Bewerbungen mit Zeugnis-  
abschriften und Gehaltsanträumen bei freier  
Station an Rich. Hoffmann, Jabłonowo, Pom.

**Selernte Schuhmacher**

für gewendete Hausschuhe verlangt sofort  
Albert Behring, Schuh-Fabrik

L. 3 o. o. 16608  
ulica Sw. Trójcy 22.

2-3 tüchtige  
**Schuhmacher-  
Gesellen**

bei gutem Lohn und  
freier Station im Hause  
stellt sofort ein 16684  
M. Chaberstki,  
Jabłonowo, Pom.

**Gutssekreterin**

gesucht, evangelisch, die  
Handelsch., abolv. hat,  
handelsch. poln. korre-  
spondiert. Ausführliche  
doppelseitig. Angeb. mit  
Personalang., welcher  
Art sonstige Kenntn. Ge-  
haltsforderung. erb.  
u. D. 16688 a. d. Gesch. d. 3.

**Geübte Tabat-  
paderinnen**

stellt sofort ein 16708  
Fabryka papierosów,  
tytoni i giz  
„Druh“, Bydgoszcz,  
ul. Poznańska 28.

**Gebildete**

**junge Dame**

vom Lande, 20 J. alt,  
wicht. in e. Landhaus,  
a. l. auf einem Gute, die  
Wirtschaft zu erlernen.

Off. unt. A. 16622 an die  
Hauptvertriebsstelle

Arnold Kriede,  
Grudziądz. 1662

**juntes Mädelchen**

gesucht, verl. i. Kochen,  
Baden, Einmachen u.  
Bügelgläuff. Zeug-  
nissabschriften und Ge-  
haltsanspr. zu send. an

Dom. Jeleniec.

b. Mał. Czajki. 16685

**Gartenfrauen**

u. Mädel. stellt sof. ein  
Gärtnerin Schroeder,  
Czajkowo (Jägerhof),  
Grunwaldzka 1. 7553

**Gesucht zum 1. Jun**

**perfekte Wirtin**

bei hohem Lohn.  
Frau Szerowicz,  
Duga 60. 7587

**1 Aufwartefrau**

f. d. ganz. Tag gel. 16689  
Frau Strelow,  
Bydgoszcz, Ustronie 6.

**Stellengejse**

suehe Stellung als

**Gefretärin**

auf einem Gute. Deutsch - Polnisch mächtig.  
Bin auch bereit. polnischen Unterricht im  
Hause zu erteilen. Angebote unter G. 16691 an die

Geschäftsstelle dieser Zeitung erbeten.

**Oberinspektor**

34 Jahre alt, 15 jähr.  
Praxis, verh. evang.  
deutsch u. poln. sprech.,  
seit neun Jahren in eig.  
Stell., sucht ab 1. Juli

Dauerstellung an. Ober-

inspektor od. Admi-

strator. Off. u. M. 7558

an die Geschäftsst. d. 3.

**Tüchtig. erfahrener**

**Brennereiverwalt.**

gelernt. Kupferbeschmied,

deutsch u. poln. sprech.,

m. all. ins Fach schla-

gend. Arbeit. vertr., er-

fahr. i. Elekt. u. Troc-

erie, sucht, gefügt auf

gute Zeugnisse, z. 1. 7.

Dauerstell. Gef. Off. erb.

u. M. 7511 a. d. G. d. 3.

**Gefretärin**

zu laufen gel. Zu erfr.

Szreter, 7557

Promenada 10, II, L

**Ein gut erh., grauer**

**Commer-Alt. u. j.**

f. mittl. Figur z. verf.

**Szreter, 7557**

Promenada 10, II, L

**Sehr wichtig für Mieter**

**und Vermieter.** Vertretungen vor dem

Urzad Rozjemczy dla spraw najmu übernimmt

Büro „WAP“, Gdańskia 162, 2. Etg.

**Raußmann**

gel. Materialist, 45 J. i.

Stellung w. mögl. als

Lagerist oder Verw., gl.

v. w. Br., nimmt a. jede

and. Stelle, an Langi-

g. Zeugn. vorh. Inver.

unter B. 7488 an die

Geschäftsst. d. 3tg.

Jg. Müller, led., evgl.

nicht Stellung als

Werkführer. Offert.

U. 16573 a. d. Gesch. d. 3

Suche als evgl.

**Hauslehrerin**

(poln. Staatsang.)

Stellung zum 1. Juli.

**Susanica Gerlich,**

Smilowo, 16574

powiat Chodzież.

Buchhalt., Korr. vord.,

bilanzlich, sucht entpr.

olt. ob. 15 Mai. Off. u.

U. 16578 a. d. Gesch. d. 3.

Alt. Fräule. od. Witwe

ur selbständig. Sü-  
bung eines kleinen

Landhaushalts geübt.

Off. unter B. 7420 an

die Geschäft. d. 3tg.

Suche zum 15. Mai od.

1. Juni eine einfache,

evangel.

**Stücke**

oder Wirtschafterin

i. groß. Stadt- od. Land-

## Die erste deutsche Zeitung in Finnland.

In Tammerfors, der drittgrößten Stadt Finnlands, die einzige hundert Deutsche beherbergt, ist die erste Nummer der "Deutsch-Finnischen Nachrichten" (mit einer Zweigstelle in Helsingfors) erschienen. Die vorläufig nur wöchentlich erscheinende Zeitung will, fern jeder parteipolitischen Einstellung, das nationale Bindeglied für die etwa 5000 Deutschen bilden, die in Finnland wohnen, davon 2500 in Helsingfors. Der Neuerscheinung haben bekannte Wissenschaftler, wie der Finnländer Prof. Oehquist und der Finnlandfreund Prof. Ecken, warme Begrüßungsworte gewidmet.

### Mussolini schränkt den Adelstitel ein.

Wie aus Rom mitgeteilt wird, hat Mussolini eine Verordnung über die Führung der Adels-titel erlassen, wodurch die zwei Drittel der Mitglieder der italienischen Aristokratie gezwungen werden, sich mit dem einfachen Familiennamen zu begnügen. Namenlich werden alle seit 1870 verliehenen päpstlichen Adelstitel für ungültig erklärt. Zu widerhandlungen werden mit schweren Geldstrafen geahndet.

## Aus Stadt und Land.

Der Nachdruck sämtlicher Original-Artikel ist nur mit ausdrücklicher Angabe der Quelle gestattet. — Allen unsern Mitarbeitern wird freigste Verschwiegenheit angesichert.

Bromberg, 5. Mai.

### Erhöhung der staatlichen Grundsteuern.

Die "Pommersche Landwirtschaftskammer" teilt mit: Die Verfügung des Präsidenten der Republik Polen vom 12. 4. 1924 (Dz. U. R. P. Pos. 839) erhöhte, beginnend vom Steuerjahr 1924, die Beiträge der staatlichen Grundsteuern und der staatlichen Zulagen zu diesen Steuern sowie der für das Jahr 1924 berechneten Beiträge einer besonderen Zulage im Sinne der Art. 1, 2, 7 und 18 des Gesetzes vom 16. 6. 1923 (Dz. Ust. Pos. 505) sowie im Sinne der Vorschriften der Art. 5 und 6 des Valortationsgesetzes vom 6. 12. 1923 (Dz. Ust. Pos. 1044) um 100 Prozent.

Die aus dieser Erhöhung entstehenden Beiträge dienen nicht als Unterlage zur Berechnung von Zulagen zugunsten von Selbstverwaltungsverbänden.

Die Beiträge der Erhöhung sind in zwei gleichen halbjährlichen Raten zahlbar. Der Zahlungsstermin der ersten Raten der oben angegebenen, auf das Jahr 1924 entfallenden Erhöhung, ist auf den Zeitraum vom 1. bis zum 31. Mai 1924 festgesetzt.

Der polnische Nationalfeiertag, 3. Mai, wurde hier gemäß dem angekündigten Feitprogramm begangen. Nach dem auf dem Ulanenerzerplatz abgehaltenen Feldgottesdienst, an dem Vertreter der Behörden, Vereine, Innungen usw. teilnahmen, formierte sich der große Festzug, den die inzwischen auf dem Posener Platz versammelten Schulfinder eröffneten. Vorher hielt Chefredakteur Teska dort eine Festansprache. Der Festzug, an dem auch die ganze Garnison teilnahm, und in dem man über 60 Fahnen zählte, bewegte sich dann zum Westenplatz (Plac Wolności), wo General Jüng die Parade abnahm. Dann ging es weiter die Danzigerstraße hinauf nach den oberen Seitenstraßen, wo sich der Zug auf löste. Die Veranstaltung war vom Wetter leider wenig begünstigt, da während des Umzuges, der über eine Stunde dauerte, zeitweise Regenschauer niedergingen. Eine größere Anzahl von Häusern trugen Flaggen und andere Festdeorationen.

Die Jahresversammlung der unierten-evangelischen Missionskonferenz in Pojen soll am 13. und 14. Mai in Pojen abgehalten werden, und zwar werden die Verhandlungen der Missionsarbeit in China und Afrika allein gewidmet sein. Vorgesetzten sind am Dienstag, 13., ein Festgottesdienst in der St. Paulikirche und ein Familienabend. Am Mittwoch, 14., findet vormittags 10 Uhr die Hauptversammlung statt, in der die Pastoren Dost-Lubin und Giesel-Dobrzycia, beides ehemalige Missionare, über Afrika bzw. China als ihre ehemaligen Arbeitsgebiete Berichte erstatten werden. Abgesehen vom Festgottesdienst finden die Versammlungen sämtlich im Evangelischen Vereinshaus statt. Keiner Evangelische hat zu sämtlichen Veranstaltungen freien Eintritt. Auswärtigen Teilnehmern wird freies Nachkommen nachgewiesen.

Genossenschaftsgesetz. Der Verband deutscher Genossenschaften schreibt: "Gemäß § 14 der Verordnung des Staatspräsidenten über die Abänderung des Geldsystems (Dz. Ust. 1924 Nr. 34) verliert der Art. 180 des Genossenschaftsgesetzes, wie er durch die Novelle vom 4. Dezember 1923 festgesetzt ist, seine Gültigkeit. Er ist also zu streichen. Er enthält nur die Berechnungsart der in dem Gesetz enthaltenen Bruttobeiträge und ist durch die Einführung des Brutto hinfällig geworden."

Ein Mordversuch, der aber glücklicherweise mißlief, wurde am Sonnabend auf den Altwarenhändler Swedrak in der Ninkauer Straße (Pomorska) 5 verübt. Dort versuchte der Schuhmacher Kazanek den Swedrak zu erschießen, die Kugel traf aber nur den linken Oberarm des Überfallenen. Die Tat wurde auf Veranlassung der eigenen Frau des Sw. verübt. Über die Einzelheiten haben die Ermittlungen der Kriminalpolizei folgendes ergeben:

In der Ninkauer Straße (Pomorska) 5 wohnte der Altwarenhändler Franciszek Swedrak, der mit seiner Frau seit langerer Zeit in Zwistigkeiten lebte. Die Frau hat ihre Wohnung im ersten Stock, der Mann im Erdgeschoss des Hauses. Die 48 Jahre alte Ehefrau des Swedrak nahm vor einiger Zeit den Schuhmacher Felix Kazanek in ihre Wohnung auf, und mit der Zeit reiste in ihr der Entschluß, den Kazanek zu überreden, daß er ihren Ehemann erschießen solle. Sie forderte ihn wiederholt zur Tat auf und bot ihm für die Ausführung drei Millionen Mark an. Dann kaufte sie einen Browning. Am 8. Mai abends sollte der Mord ausgeführt werden. Am Vormittag desselben Tages forderte Frau Swedrak den Kazanek auf, mit ihr am Abend in die Wohnung ihres Mannes zu kommen, mit dem sie angeblich geschäftliche Angelegenheiten besprechen würde. Sie händigte ihm die Waffe aus, und es wurde verabredet, daß er auf sein Opfer schiessen solle, während Swedrak dasaße und mit ihr spräche. Kazanek sollte ihm einen Kopfschuss beibringen. Er erhielt auch wie verabredet, und schoß die Waffe ab. Die Kugel streifte die Brust und blieb im linken Oberarm Swedraks stecken; der Täter entfloß sodann. S. nahm zuerst an, daß vom Flur her auf ihn geschossen worden sei, weil die Tür des Zimmers offen gestanden hatte. — Am Sonntag beobachtete Frau S. zu Kazanek, und es wurde von beiden darüber gesprochen, wie man die Tat verheimlichen und die Waffe verstecken solle. Auf die von Sw. bzw. den Hausbewohnern erstattete Anzeige stellte die Kriminalpolizei Ermittlungen an, und fand den Browning in einem Säcken Kasse (!) vor. — Der Täter und Frau Sw. wurden gestern in Haft genommen.

Invalidenversicherung. Die Westpolnische landwirtschaftliche Gesellschaft teilt mit, daß zur Errichtung der zuständigen Beiträge aus dem ersten Quartal dieses Jahres besondere Marken herausgegeben werden, die auf 0,10 Zloty lauten. Diese Summe entspricht ungefähr den damals geltenden Marken zu 100 000 Mark nach Vorausnahme der notwendigen Abrundung. Die Marken zu 0,10 Zloty werden nur bis Ende Juni herausgegeben.

Wer sie sich bis dahin nicht beschafft hat, wird auch für die zurückliegende Zeit die neuen Marken zu 1,20 Zloty verwenden müssen.

**Holzversteigerung.** Von der staatlichen Oberförsterei Schulz wird am Sonnabend, 17. Mai d. J., um 9 Uhr vormittags im Lokale des Herrn Griechbach in Chrośno eine größere Partie Bau- und Brennholz zur öffentlichen Versteigerung gelangen. Zu der Versteigerung werden auch Holzhändler zugelassen.

**Eine Unterschlagung von 100 Millionen Mark** Bargeld verübte in der Kujawierstraße (Kujawska) 98 ein gewisser Josef Sawicki.

Aus frischer Tat gesetzt wurde in der Berlinerstraße Grunwaldzka 14 ein gewisser Jan Alberti, der Ringe im Werte von 500 Millionen Mark gestohlen hatte. Auch die Entwendung von Kleider im Werte von 300 Millionen Mark aus dem Hause Brunnenstraße (Chyntowo) 5 fällt demselben Diebe zur Last.

**Ein Taschendieb** wurde am Sonnabend auf dem Welschplatz (Plac Wolności) festgenommen, als er im Gedränge während des Festzuges einem Herrn die Uhr abnahm. Im Augenblick seiner Verhaftung brachte der gewiegte "Spezialist" den alten Trick zur Anwendung, die Uhr in der Tasche eines andern verschwinden zu lassen. Der Verhaftete ist ein gewisser Henryk Ciszewski aus Loda, der der Polizei schon seit längerer Zeit "bekannt" ist.

**Diebstahl.** Aus einem Keller des Hauses Blumenstraße (Kwiatowa) 7 wurde ein Meter Holz und ein Zentner Kartoffeln entwendet.

**Festgenommen** wurden am Sonnabend und Sonntag: 6 Diebe, 5 Betrunke, 4 Siftendriten, 1 Taschendieb und 2 Personen wegen versuchten Mordes.

### Vereine, Veranstaltungen etc.

**Tanzen.** Dienstag, den 6. Mai, abends 8 Uhr, I. Tennisclub "Palaestra". Montag, den 5. Mai, 8½ Uhr, Mitglierversammlung im Elysium. (16701 Deutsche Bühne Bydgoszcz, T. z. Eingetretener Hindernisse wegen mußte die Erstaufführung von "Wie fessle ich meinen Mann?" auf morgen (Dienstag) versetzt werden. Billetts, die bereits geöffnet waren, behalten Gültigkeit. Es gelten also zu morgen die Billetts mit dem Datumsaufdruck "4. 5. 1924". (16688)

\* Bielawa, 2. Mai. Zur Feier des 1. Mai durchzog gestern nachmittag gegen 6 Uhr die Hauptstraßen unserer Stadt ein großer Zug von Arbeitern mit der roten Fahne und einer Musikkapelle an der Spitze. Der Umzug vollzog sich in voller Ruhe und Ordnung, worauf die Teilnehmer auseinandergingen.

\* Kolmar (Chodzież), 3. Mai. Ein Einbruchsschießthal bei dem die Diebe reiche Beute machten, ist wiederum in der Nacht zu Montag verübt worden, und zwar im Johanniter-Krankenhaus. Die Diebe lösten eine Scheibe aus, wirbelten das Fenster auf und räumten einen Krankensaal und zwei Krankenzimmer vollständig aus. Es fielen ihnen über 20 gute Decken, Betten und Wäscherei von 14 Betten und drei Wandspiegel in die Hände. Von den Dieben fehlt jede Spur.

\* Posen (Poznań), 2. Mai. Die Maifeier in Posen, die am gestrigen Donnerstag die sozialistischen Verbände veranstaltete, war nur schwach besucht. Vom Lokal Kubicki in Wilga bewegte sich nach Eröffnung der Feste ein Demonstrationszug mit Fahnen nach der Schloßstraße. Es wurden Hochrufe auf Lenin und Trotzki laut, ferner wurde die Freilassung der beiden Bombenattentäter Bański und Wieczorkiewicz sowie die Einführung einer Arbeiter- und Bauernregierung von den Demonstranten verlangt. Gestern abends 7½ Uhr wurde in der ul. Grodzka (fr. Gartenstr.) die 8½-jährige Czesława Marcinkowska aus dem Hause Nr. 12 von einem überschnell fahrenden Warschauer Probefahrzeugen mit der Nr. B. 19 P. R. überfahren und so schwer verletzt, daß es bald darauf verstarb. Der Kraftwagen soll von dem Besitzer des Autos selbst gesteuert worden sein. — Immer noch nicht aufgeklärt ist der Tod des jungen Mannes, der heute von acht Tagen, frisch, an dem Wege nach Marcinkino, in der Nähe des Diakonissenhauses, als Leiche aufgefunden wurde. Die Persönlichkeit des Toten ist gleichfalls noch nicht festgestellt.

### Spendet für die durch das Hochwasser betroffenen Bewohner der Weichselniederung!

### Handels-Rundschau.

**Goldsäule.** Unterzeichnet wurde eine gemeinsame Verordnung des Finanzministeriums sowie des Ministeriums für Handel und Industrie, der aufgabe auch im polnischen Solidarit die neue Goldvaluta eingeführt wird. Die Verordnung bestimmt, daß die Säule grundsätzlich in Gold eroben werden, daß aber Noten der Bank Polski, die Gold ersehen, in Zahlung genommen werden.

**Die Industrie des Dombrowska Bedens.** Die Sanierungsfrage hat im Dombrowska Beden nicht die erwarteten sanften Formen angenommen. Das Wirtschaftsleben zeigt bisher keinerlei kritische oder hoffnungslose Anzeichen einer Berrüttung auf. Bei verdant ist dies einerseits der Planmäßigkeit der durchgeföhrten Sanierung und der Einführung der wirtschaftlichen Verhältnisse auf engste verbunden hat, andererseits dem Verständnis, daß der Notwendigkeit des Vorgebens der Regierung sowohl die Wirtschaftswelt wie auch die Arbeiterkreise entgegengebracht haben, und zwar erstere durch Verzicht auf übermäßige Gewinne, letztere durch Befürimmung zu den bekannten Arbeitersorganisationen, die besonders die Hebung der Arbeitsleistung anstrebt. Infolge Bedarfsschwankungen um ca. 30 Prozent ist die Lage in der Kohlenindustrie wohl am schwierigsten. Man mußte hier zur Produktionsbeschränkung schreiten, und zwar hauptsächlich durch Arbeitszeitverkürzung, 18 gründere Kohlengruben arbeiten 8 bis 4 Tage in der Woche. Von der Gesamtzahl der Grubenarbeiter des Dombrowska Bedens im November 1923 in Höhe von ca. 55 000 sind bis zum 1. März cr. nur 1700 Arbeiter entlassen worden, hauptsächlich Frauen und Jugendliche; von dem im November des Vorjahrs in der Metallindustrie beschäftigten 18 000 Arbeitern sind bis zum 1. März cr. insgesamt 2800 entlassen worden, einschl. der 1700 Arbeiter der stillgelegten Werke der Stosnowitz Schmiede und Eisen gefördert (Guldenpäck). Die Lage in der Zementindustrie kann einstweilen noch nicht präzisiert werden, da die Saison dieses Industriezweiges erst im Monat März beginnen hat. — Allgemein wird erwartet, daß die polnische Industrie die Sanierungsfrage am übersehen wird, wenn sowohl vor der Regierung wie auch der Industrie selbst geeignete Maßnahmen getroffen werden. Als wichtigste hieron werden angesehen: 1. die Gemäßigung von langfristigen Investitionskrediten, 2. die Ausdehnung der Diskontkredite, 3. Befreiung von der Importsteuer der Ausfuhrartikel, 4. Anpassung der Transporttarife an die Bedürfnisse der Industrie, 5. Abschluß von Handelsverträgen, besonders mit Russland, 6. Verjüngung der inländischen Industrie mit Regierungsaufräumen, 7. schleichige Durchführung von Investitionen durch die Industrie zwecks Hebung der Arbeitsleistung und Ermäßigung der Produktionskosten.

Auf den polnischen Naphthamärkten hat sich infolge der Preiserhöhung auf dem Weltmarkt, speziell für amerikanisches Paraffin, eine feste Tendenz im Exporthandel mit Naphthaproducten herausgebildet. Für Maschinöl, Gasöl und Petroleum sind die Preise mehr oder weniger unverändert geblieben, für Benzín und Paraffin aber weiter gestiegen. Eine starke Konkurrenz auf den mittel-europäischen Märkten erwähnt die polnischen Naphtha-industrie aus der stärkeren Zufuhr von rumänischem Benzín. Dagegen ist man in Fachkreisen der Ansicht, daß das polnische Gasöl fast vollkommen konkurrenzlos besteht. Die Rohnaphthapreise betragen zurzeit je

nach der bestellten Menge 180—184 Dollar je Zisterne. Loko Station Pietrowice wurden legtüm je 100 Kilogramm in Dollar geschätzt: für raffiniertes Petroleum 2,40, Gasöl 2,10, Tafelparaffin 50/52 11, Benzin 660/680 11,50, 710/720 9 und Maschinenöl je nach Qualität 2,55—2,75.

**Ein neues "Haus der Technik"** auf der Königsberger Ostimesse. Das Königsberger Meßamt erbaut in diesem Sommer ein neues "Haus der Technik". Es steht auf einem 15 400 Quadratmeter großen Gelände, das sich an die jetztigen Messegelände anschließt. In dem neuen "Haus der Technik" stehen mehr als 6000 Quadratmeter nutzbarer Ausstellungsfläche zur Verfügung. Der Platz vor der neuen technischen Halle wird zur Ausstellung landwirtschaftlicher Maschinen mitbenutzt werden. Technisch ist der Bau mit den modernen Hilfsmitteln ausgerüstet, um die Vorführung der Maschinen zu erleichtern. Alle Baubispositionen sind darauf eingestellt, daß das "Haus der Technik" schon zu der Herbstmesse, die vom 10. bis 13. August, sowie zu der Internationalen Land- und Forstwirtschaftsausstellung, die vom 5.—9. Septbr. stattfindet, in Gebrauch genommen werden kann.

### Geldmarkt.

**Warschauer Börse vom 2. Mai.** In 3. Umläufe. Verkauf — Kauf. Belgien 28,31½, 28,48—28,17; Holland 194,50, 195,47—193,53; London 22,77½, 22,89—22,66; New York 5,18½, 5,21—5,16; Paris 83,78½—83,77½, 83,94—83,61; Prag 15,27½, 15,85—15,20; Schweiz 92,22½, 92,59—91,67; Wien 7,81½, 7,84—7,28; Italien 28,31, 28,42—28,20; — Devisen: Dollar der Vereinigten Staaten 5,18½ bis 5,18¾, 5,21—5,16.

**Amtliche Devisentexte der Danziger Börse vom 8. Mai.** In Danziger Gulden wurden notiert für: Verkehrsreisender Schied: Warschau (1 000 000) 0,8047 Gold, 0,8078 Brief, Bantnoten: 100 Billionen Reichsmark 138,166 Gold, 138,884 Brief, 100 Rentenmark 155,161 Gold 135,889 Brief, 1 000 polnische Mark 0,8124 Gold, 0,8156 Brief, 1 amerikanischer Dollar 5,6458 Gold, 5,6742 Brief. Telegr. Auszahlungen: London 1 Pfund Sterling 25,00 Gold, 25,00 Brief, Berlin 100 Billionen Reichsmark 184,48 Gold, 185,087 Brief, New York 1 Dollar 5,6932 Gold, 5,7218 Brief, Zürich 100 Franken 37,10 Gold, 37,30 Brief, Warschau 1 Million Pmt. 0,8047 Gold, 0,8078 Brief.

### Berliner Devisentexte.

Für drahtlose Auszahlungen in Mark	In Billionen		In Billionen	
	3. Mai	2. Mai		
	Geld	Brief	Geld	Brief
Amsterdam . . . 100 fl.	157,80	158,40	157,85	158,65
Brüssel . . . 1 Bel.	13,75	13,85	13,75	13,85
Brisbane . . . 100 £	22,84	22,96	22,94	23,06
Christiania . . . 100 Kr.	58,15	58,45	58,95	58,55
Copenhagen . . . 100 Kr.	71,22	71,58	71,22	71,58
Stockholm . . . 100 kr.	111,12	111,68	111,12	111,68
Helsingfors . . . 100 finn. M.	10,52	10,58	10,52	10,58
Stettin . . . 100 Zl.	18,85	18,95	18,85	18,95
London . . . 1 Pf. Strel.	18,455	18,545	18,455	18,545
New York . . . 1 Doll.	4,19	4,21	4,19	4,21
Paris				

**Minna Marohn**  
geb. Hammermeister  
**Wilhelm Jost**  
Verlobte  
Murczynko April 1924. Rojewo 16707

Meine Verlobung mit  
Hrn. Oskar Weber,  
Acynia, ist aufgehoben.  
**Hildegard Gabriel.**  
7509  
Ein Mantel  
gefunden worden, unweit vom Gafftwirt  
Böhle, Salvin, Abzuh.,  
von August Jähne,  
Legnowo. 7567

Am Freitag, den 2. Mai entriß uns der Tod  
nach kurzem schweren Krankenlager in Halle a/S.  
meinen einzigen, lieben Sohn, Bruder und Bräutigam,  
unseren lieben Neffen und Bester

**Erich Klingbeil**  
Elektr.-Ingenieur  
im blühenden Alter von 26 Jahren.  
Er folgte seiner vor 5 Monaten verstorbenen  
herzensguten Mutter in die Ewigkeit.  
In diesem Schmerz  
im Namen der hinterbliebenen  
**Reinhold Klingbeil**, Klempnermeister  
Die Beerdigung findet heute in Halle a/S. statt.  
Ruhe sanft!  
Bromberg, den 5. Mai 1924. 7590

Nach langem Schweren, in der Hoffnung auf die  
Gnade unseres Herrn in Geduld ertragene Leiden  
verstarb kurz vor ihrem 81. Lebensjahr am 28. April  
1924, nachm. 5/5 Uhr, in Marlowice, Pow. Strzelno,  
unsere gute, treusorgende Mutter, Schwieger- und  
Großmutter

**Frau**  
**Pauline Emilie Schmeichel**  
geb. Krause,  
früher in Wolfsbruch, Kreis Schweiz.  
Emilie Berger geb. Schmeichel, Marlowice  
Amanda Schmeichel, Schönlanke (Ostbahn)  
Helene Schmeichel, Heide-Gruhlwerk,  
Kreis Köln a. Rhein  
Hermann Schmeichel, Köslin i. Pom.  
Karl Schmeichel, Kolberg i. Pom.  
Gustav Schmeichel, Bittau a. Elbe  
Erich Berger, Marlowice  
Grete Berger, Marlowice.

Die Beerdigung fand in aller Stille am 1. Mai  
statt. Die sterblichen Reste ruhen auf dem Privat-  
friedhof der Herrschaft Möllendorf. 7500

Heute nachmittag ist mein innig-  
geliebter Mann, unser teurer, unver-  
gesslicher Vater, Schwieger- und Groß-  
vater, der Rentner 16700

**Julius Manchen**  
Veteran der Kriege 1866 und 1870/71  
im Alter von 80 Jahren und 4 Mon.  
durch einen sanften Tod von seinen  
langen, schweren Leiden erlöst worden.  
Bromberg, den 2. Mai 1924.  
Ad. Czartoryskiego (Mauhstr.) 14.  
Im Namen der hinterbliebenen  
in diesem Schmerze

**Lina Manchen.**  
Die Beerdigung findet am Mitt-  
woch, den 7. Mai, nachmittags  
4½ Uhr, von der Halle des alten  
evgl. Friedhofes aus statt.

## Bekanntmachung.

An unserer städtischen Minderheits-Ober-  
realschule sind alsbald

### 12 Lehrerstellen

für akademisch gebildete Lehrkräfte zu be-  
setzen, und zwar:

3 Lehrkräfte mit Lehrbefähigung für Fran-  
zösisch und Englisch,  
3 Lehrkräfte mit Lehrbefähigung für Ma-  
thematisches Physik,  
2 Lehrkräfte mit Lehrbefähigung für  
Chemie, Biologie und Erdkunde,  
3 Lehrkräfte mit Lehrbefähigung für  
Deutsch und Geschichte, und  
1 Lehrkraft zur Erteilung des Zeichen-  
unterrichts.

Das Diensteskommen regelt sich nach der  
Besoldungsordnung für die Republik Polen  
vom 9. Oktober 1923.

Eigentliche Bewerber, die die wissenschaft-  
liche Staatsprüfung für höhere Schulen ab-  
gelegt, die Anstellungsfähigkeit erworben,  
längere praktische Erfahrungen im Lehrer-  
beruf und die polnische Staatsangehörig-  
keit besitzen, ferner der polnischen und deut-  
schen Sprache mächtig sind, wollen ihre Be-  
werbung umgehend an den Magistrat  
richten.

Katowice, den 28. April 1924.  
Magistrat.

## Beltener Rötelmaterial

weiß und farbig wieder eingetroffen

M. Rautenberg i. Ska.,

Bydgoszcz, Jagiellonstr. 11. Tel. 1430.

## Saatgerste Sommer- Roggen Gerodella und Lupinen

bietet an:  
Landw. Ein- u.  
Verkaufs-Berein  
ul. Dworcowa 30  
Tel. 100. 16568

Durch günstigen Einkauf besonders preiswert

## Hüte

in unerreichter Aus-  
wahl, für jeden Geschmack passend.

Garnituren wie Reiher, Blumen, Fantasies usw. Umarbeitungen schnell u. schick

Niedzwiedzia 4 Martha Kuhrke

Niedzwiedzia 4

## Schmiedefohlen

primär gereinigt, sehr  
günstig auch in kleinen Mengen abzugeben.

Hermann Voigt nast

Bdg., Bernardynska 5

Tel. 150. Tel. 1194.

## Baumaterialien

liefern zu günstigen Preisen in ganzen  
Ladungen und ab Lager:

Stückalf, Graukalf  
Portland-Zement, Gips  
Rohrgewebe, Rohrhalen  
Dachpappen, Pappnägel  
Teer, Klebemasse  
Chamottesteine und -Mörtel  
Tonröhren, Krippenschalen  
Wand- und Fußbodenplatten  
Vierkantnägel

## Paul Maiwald

Bydgoszcz

ul. Garbarska 33

16282

Telefon 269.

## Klavierschule

u. Reparaturen

führt gut u. lachgemäß  
aus Paul Wicheret,  
Klavierspieler, u.  
Grodzka 16, Eck Brück.

Liefere auch gute  
Musik zu Hochzeiten,  
Hausgesellschaften,  
aller Art. N. Mundt in  
H. u. groß. Belegung.

Neu- u. Umarbeit. von  
Damenhüten

modern u. billig. 7507

Matejki 8, II Schlosser

Aufzeichnungen

für Stickereien

nur Stoffe all. Art

Warmińska 2, II.

Arbeitsgeschirre

aus bestem eichenholzarem Leder

liefert billig. 16270

Ernst Schmidt, Bydgoszcz

Treibriemenfabrik.

## Ostrau-Karwiner Gießerei-Röls

liefern waggonweise

## Schlaaf & Dąbrowski

Sp. z o. p.

Telefon 1923. ulica Marcinkowskiego 8 a. Telefon 1923.



## Elektro- Installationsmaterial

in erstklassiger Ausführung.

Lieferung von Radio-Einzelteilen und  
Antennenlitze. 16706

D.Z.G. Werke, Danzig-Zoppot.

## Schuhwaren

gut und preiswert, garantierter  
Handarbeit eigener Schuh-  
macher, empfiehlt 16152

Schuhgeschäft „Sport“  
13 Danzigerstr. 13. Tel. 777.

## Die billigste Einfallsquelle

gegen bar und  
gegen Raten.

Engl. Tuch das Meter

von 6 Mill. Mrd. an,

Inlandstuch f. Mäntel

von 12 Millionen an.

Leinen, 1,40 br., d. best.

More v. 3450 Taus. an.

Wäschestoffe 1750 Taus.

Cheviot, 1,40 m breit,

2800 Tausend.

Latexstoffe 1400 Tausend.

Damask f. Bettwäsche,

1,50 m br. 4950 Taus.

Damask f. Handtuch

1700 Tausend.

Kamm-

garne, Bostons,

Gardinen u. viele andere

Artikel auf Lager

Weltmarktf. 1. Das die

Sachen im Detail will,

sind, als in Lods, dafür

gebe ich volle Garantie.

Wer jedoch den Nach-

weis liefert, daß dies

nicht der Fall ist, dem

zahle ich eine Belohnung

von 20 Millionen Mrd.

Achtung! Für Verbände

u. Vereine gr. Rabatt.

Geschäftsmitarbeiter

B. Matowksi

ul. Dworcowa 1.

Tel. 150. Tel. 1194

## Robert Böhme

Gärtnerie G. m. b. H.

Bydgoszcz

Jagiellonstr. 12. Tel. 42

Obstbäume in Hoch-

und Halbstamm,

Busch und Spalier,

Pflanzens. Aprikosen

Walnüsse,

Rosen, hochstämmig

und niedrig,

Stacheln. Johannis-

beer, hochst. Busch,

himbeer- und Erd-

beerpflanzen,

Spargelpflanzen,

Stauden in gr. Ausw.

Ziersträucher, Heden-

pflanzen, Rotdorn,

rosen, Trauerbäume

Koniferen, u. Buxus,

Wild. Wein, sehl. Wein,

Wein, Echter Wein,

Dahlienkollen.

Meiner geschätzten Kundenschaft gebe ich

hiermit bekannt, daß ich mein

Atelier für elegante Lampenschirme

und Leepuppen

von der Dr. Em. Warmińska (Gammstr.)

nach der

Elisabethstr. (Sniadeckich) 6, II, links

verlegt habe.

Walli Warcinski.

## Torf

solange Moorrat reicht,

mit 1200000 Mark pro

Bentner ab Lager

abzugeben 16506

Herrn. Voigt nast

Bydgoszcz,

ul. Bernardynska 5.

Tel. 5. 16283

oto grafien